

kuken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

**DESHUMIDIFICADOR
COMPACTO**

23W
250ml/día

DEPOSITO EXTRAÍBLE DE 600ML
AVISO DE DESPÓSITO LLENO
AVISO LUMINOSO DE ENCENDIDO
RANURAS ENTRADA Y SALIDA DE AIRE

PT.

23 W de potência. Capacidade de 250 ml por dia
Tanque removível de 600 ml
Aviso de depósito cheio. Aviso de luz
de ignição. Slots de entrada e saída
do ar.

EN.

23 W of power. 250ml capacity per day
600ml removable tank
Full deposit notice. Light warning
of ignition. Input and output slots
from air.

MANUAL

DEL USUARIO
INSTRUÇÕES DE USO



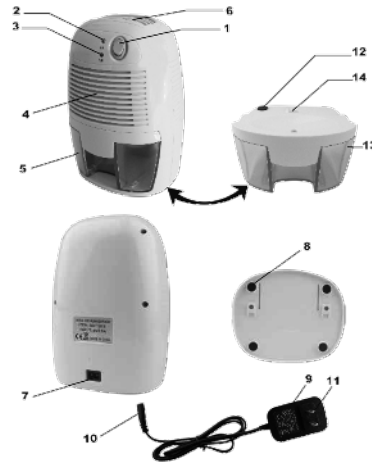
kuken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Duser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2
08635. Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España - B-60163441
T. 937831011 - F. 937838487
www.alfaduser.com - alfa@alfaduser.com

Gracias por adquirir el Deshumidificador Küken Nombres y funciones de las partes

El Mini Deshumidificador Utiliza Tecnología Peltier (sin compresor) lo que lo hace ligero y silencioso. Es perfecto para habitaciones pequeñas. La ventilación deficiente provoca olor a humedad y hongos en armarios, despensa, etc. El Mini deshumidificador elimina este problema al mantenerlos libres de humedad no deseada.

- (1) Botón de encendido / apagado
- (2) LED verde "encendido"
- (3) LED "Full" amarillo
- (4) Entrada de aire
- (5) tanque de agua extraíble
- (6) Salida de aire seco.
- (7) Toma de corriente DC
- (8) Soportes de goma
- (9) Fuente de alimentación de modo de conmutación de CA/CC
- (10) Toma de corriente continua
- (11) Enchufe de CA con cable de alimentación
(El tipo de enchufe está sujeto al mercado)
- (12) Agujero de desplazamiento de agua
- (13) Tanque de agua
- (14) Interruptor de flotador



- Para evitar descargas eléctricas, no abrir. No hay para el usuario, piezas reparables en el interior.
- Cualquier trabajo de reparación debe ser realizado por un técnico calificado, designado por nuestros distribuidores.
- Las especificaciones están sujetas a cambios por mejoras sin previo aviso.

2. Especificaciones

Capacidad	Aproximadamente 250 ml por día a 30°C, 80% HR
Elemento de enfriamiento ventilador	Módulo Peltier 3,15" x 3,15" DC motor Brushless
Adaptador	9V DC 2,5Amp
Potencia	22,5W
Detector de nivel de agua	Apagado automático con indicador LED "amarillo" cuando el tanque de agua está lleno
Características de secado	Salida de aire caliente en la parte superior para fines de secado
Dimensiones del producto	154 x 130 x 220mm
Ambiente de trabajo	+ 15°C / +40% RH

3. Conexión

1. Después de retirar los materiales de embalaje, debe haber 2 elementos:
A. Mini Deshumidificador.
B. Adaptador AC/DC.
2. Enchufe el conector de alimentación (10) del adaptador de alimentación de AC/DC al toma de alimentación de CC (7), luego conecte el enchufe de AC (11) del adaptador AC/DC de corriente a la toma principal apropiada.
3. Presione el botón "On / Off" (1) en la posición "On". El LED verde se encenderá. El Mini Deshumidificador comenzará a funcionar. Debe poder sentir el aire que sopla desde la salida de aire seco (6) [como en la Fig. 1]

4. Para apagar la unidad, presione el botón "On / Off" (1) a la posición "Off", el Mini Deshumidificador se apagará. [como Fig.2]



4. Tanque de agua extraíble

Cuando el tanque de agua esté lleno, con aproximadamente 500 ml de agua recolectada, la unidad se apagará automáticamente y el LED "Amarillo" (3) estará encendido. [como Fig.3]

Para retirar el tanque de agua (13), primero apague el Mini deshumidificador, presione el botón "On / Off" a la posición "Off". Luego, retire el tanque de agua de la unidad y vierta el agua en el inodoro o en el lavabo del baño. Vuelva a colocar el tanque de agua en la unidad. Para continuar deshumidificando, presione el Botón "On / Off" a la posición "On" nuevamente.



5. Limpieza

Antes de limpiar la unidad, apague el Mini Deshumidificador y desenchufe primero el toma de corriente. Use un paño suave para limpiar la superficie del producto o use un cepillo para limpiar el polvo de las rejillas de la entrada de aire (4). Debe limpiar la salida de aire seco (6) de vez en cuando (como en la Fig. 4).



6. Precauciones

1. Una vez que haya terminado de usar el Mini Deshumidificador, el usuario debe apagar la unidad presionando el botón "On / Off" en la posición "Off".
2. Evite utilizar el adaptador de alimentación de CA / CC en un lugar húmedo o mojado, y colóquelo en áreas donde la ventilación del aire sea buena.
3. Mantenga la rejilla de entrada frontal y la salida superior libres de materiales que obstruyan el aire, como ropa, bolsas de plástico o papeles.
4. Si la unidad se ha conectado correctamente y no hay corriente, retire el adaptador de alimentación de CA / CC y haga que un electricista calificado revise la unidad de deshumidificación.
5. Mantenga siempre la unidad en posición vertical para evitar fugas de agua.
6. El mini deshumidificador no debe ser oprimido por mucho tiempo. Use un temporizador para encender / apagar automáticamente la unidad cada 12 horas para prolongar la vida útil de la unidad.

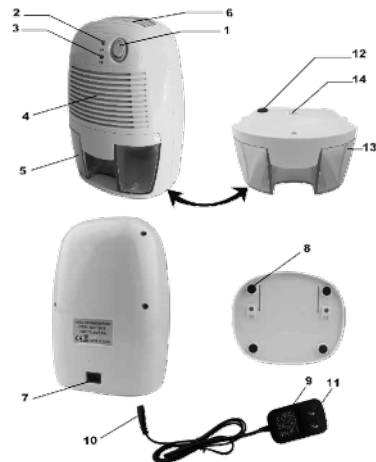


INFORMACIÓN A LOS USUARIOS
Según las Directrices Europeas 2002/95CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

Obrigado por adquirir o desumidificador Küken Nomes e funções das partes

O Mini Desumidificador usa a Tecnologia Peltier (sem compressor), o que a torna leve e silenciosa. É perfeito para quartos pequenos. Ventilação deficiente provoca humidade e fungos nos armários, despensa, etc. O mini Desumidificador elimina este problema, mantendo-o livre de humidade indesejada.

- (1) Botão liga / desliga
- (2) LED verde "ligado"
- (3) LED "Full" amarelo
- (4) Entrada de ar
- (5) Tanque de água removível
- (6) Saída de ar seco
- (7) Tomada de energia DC
- (8) Suportes de borracha
- (9) Fonte de alimentação do modo de comutação AC / DC
- (10) Tomada DC
- (11) Ficha AC com cabo de alimentação
(O tipo de ficha está sujeito ao mercado)
- (12) Furo de deslocamento de água
- (13) Tanque de água
- (14) Interruptor de flutuação



- Para evitar choque elétrico, não abra. Não há peças reparáveis dentro do aparelho.
- Qualquer trabalho de reparação deve ser feito por técnico qualificado.
- As especificações estão sujeitas a alterações para melhorias sem aviso prévio.

2. Especificações

Capacidade	Aproximadamente 250 ml por dia a 30°C, 80% RH
Elemento de resfriamento	Módulo Peltier
Ventilador	Motor sem escova de 3.15 "x 3.15" CC
Adaptador	9V DC 2.5Amp
Potência	22,5 W
Detector de nível de água	Auto desligado com indicador LED "amarelo" quando o tanque de água está cheio
Características de secagem	Saída de ar quente por cima para fins de secagem
Dimensões do produto	154 x 130 x 220 mm
Ambiente de trabalho	+ 15°C / + 40% RH

3. Conexão

1. Depois de remover os materiais da embalagem, deve haver 2 itens:

- A. Mini desumidificador
- B. Adaptador AC/DC.

2. Ligue o conector de alimentação (10) do adaptador de alimentação CA/CC à tomada elétrica do CC (7), em seguida, conecte a ficha AC (11) do adaptador de energia AC / DC à tomada principal apropriada.

3. Pressione o botão "On / Off" (1) na posição "On". O LED verde acende. O mini desumidificador começará a funcionar. Deve ser capaz de sentir o ar soprando da saída de ar seco (6) [como na Fig. 1]

4. Para desligar a unidade, pressione o botão "On / Off" (1) para a posição "Off", o Mini Desumidificador desligar-se-á. [como na Fig. 2]



4. Tanque de água removível

Quando o tanque de água estiver cheio, com aproximadamente 500 ml de água coletada, a unidade desligar-se-á automaticamente e o LED "Amarelo" (3) encontrar-se-á aceso. [como na Fig.3]

Para remover o depósito de água (13), desligue primeiro o desumidificador Mini, pressione o botão "On / Off" para a posição "Off". Em seguida, remova o tanque de água da unidade e despeje a água na sanita ou num lavatório. Retorne a colocar o tanque de água na unidade. Para continuar o processo de desumidificar, pressione o botão "On / Off" para a posição "On" novamente.



5. Limpeza

Antes de limpar a unidade, desligue o Mini Desumidificador e desconecte-o da tomada. Use um pano macio para limpar a superfície do produto ou use uma escova para limpar o pó das grelhas de entrada de ar (4). Deverá limpar a saída de ar seco (6) de vez em quando [como na Fig. 4].



6. Precauções

1. Depois de ter terminado de usar o Mini Desumidificador, o utilizador deverá desligar a unidade pressionando o botão "On / Off" na posição "Off".
2. Evite usar o adaptador de energia AC / DC em locais molhados ou húmidos e coloque-o em áreas onde a ventilação de ar é boa.
3. Mantenha a grelha dianteira de entrada e a saída superior livres de materiais, tais como peças de roupa, sacos de plástico, tecidos ou papéis.
4. Se a unidade tiver sido conectada corretamente e não houver energia, remova o adaptador de alimentação AC / DC e peça a um electricista qualificado que verifique a unidade.
5. Mantenha sempre a unidade na posição vertical para evitar fuga de água.
6. O mini desumidificador não deve ser utilizado por longos períodos de tempo. Use um temporizador para ligar / desligar automaticamente a unidade a cada 12 horas a fim de prolongar a vida útil da unidade.

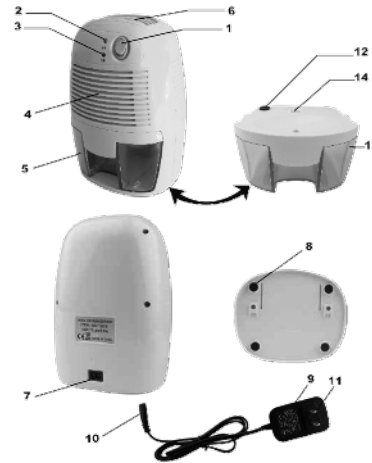


INFORMAÇÃO AOS USUÁRIOS
De acordo com as directrizes europeias 2002 / 95EC, 2002/96 / CE e 2003/108 / CE sobre a redução do uso de substâncias perigosas em equipamentos eléctricos, também a eliminação de resíduos.
Riscado recipiente símbolo está no dispositivo indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser depositado num local separado dos outros resíduos.
Portanto, o usuário deve fornecer o dispositivo quando não for mais utilizado, para o centro apropriado de recolha selectiva de resíduos eléctricos e electrónicos, ou devolvê-lo ao vendedor no momento da compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um ou mudança de outro.
recolha diferenciada de aparelho não utilizado apropriado para a subsequente reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos para o ambiente e de saúde, e promove a reciclagem dos materiais dos quais é composto o aparelho.
A disposição abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação das sanções previstas em lei.

Thank you for purchasing the Küken Dehumidifier Names and function of parts

The Mini Dehumidifier Uses Peltier technology (no compressor) which makes It light and quiet. It is perfect for small rooms. Poor ventilation causes musty odour and fungus in wardrobes, larder, etc. The Mini Dehumidifier eliminates this problem by keeping them free of unwanted moisture.

- (1) On/Off button
- (2) "On"Green LED
- (3) "Full"Yellow LED
- (4) Air Inlet
- (5) Removable water tank
- (6) Dry air outlet
- (7) DC power socket
- (8) Rubber foot
- (9) AC/DC switching mode power supply
- (10) DC power Jack
- (11) AC plug with power cord (Plug type Is subject to market)
- (12) Water displacement hole
- (13) Water tank
- (14) Float switch



- To avoid electric shock. Do not open. There are no user repairable parts inside.
- Any repair work must be done by a qualified technician.
- Specifications are subjected to changes for product improvement without prior notice.

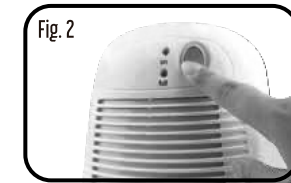
2. Specifications

Capacity	Approximately 250ml per day at 86F, 80%RH
Cooling element	Peltier module
Fan	3.15" x 3.15" DC Brushless motor
Power adapter	9V DC 2,5Amp
Power consumption	22,5W
Water level detector	Automatic switch off with "Yellow" LED Indicator when water tank is full
Drying feature	Warm air outlet on top for drying purposes
Product dimensions	154 x 130 x 220mm
Working environment	+ 15°C / +40% RH

3. Connection

1. After removing the packaging materials, there should be 2 items:
A. Mini dehumidifier
B. AC/DC power adaptor
2. Plug the DC power jack (10) of AC/DC power adaptor to the DC Power socket (7), then connect the AC plug(11) of the AC/DC power adaptor to the appropriate main socket.
3. Press the "On/Off" button (1) to "On" position. The green LED will be turned on. The Mini dehumidifier will begin to operate. You should be able to feel the air blowing from the dry air outlet (6) [as Fig-1]

4. To switch off the unit, press "On/Off" button (1) to "Off" position, the Mini dehumidifier will be turned off. [as Fig.2]



4. Removable water tank

When the water tank is full, with approximately 500ml of collected water, the unit will be switched off automatically and the "Yellow" LED (3) will be on. [as Fig.3]

To remove the water tank (13), first switch off the Mini dehumidifier, press "On/Off" button to the "Off" position. Then, remove the water tank from the unit and pour the water out into a toilet or a bathroom sink. Put the water tank back into the unit. To continue dehumidifying, push the "On/Off" button to "On" position again.



5. Cleaning

Before cleaning the unit, turn off the Mini dehumidifier and unplug the AC plug from the main socket first. Use a piece of soft cloth to clean the surface of the product or use a brush to wipe the dust off the air grids inlet (4). You should clear the dry air outlet (6) from time to time [as Fig.4].



6. Cautions

1. After having finished using the Mini dehumidifier the user should switch the unit off by pressing the "On/Off" button to "Off" position.
2. Avoid using the AC/DC power adaptor in wet or damp places, and position it in areas where there is good air ventilation.
3. Keep the front inlet grill and the top outlet free from air blocking materials such as clothing, plastic bags or papers.
4. If the unit has been properly connected and no power is flowing, remove the AC/DC power adaptor and have the dehumidifier unit checked by a qualified electrician.
5. Always keep the unit at an up-right position to avoid water leakage.
6. The Mini dehumidifier should not be operated for a long time. Use a timer to automatically turn the unit on and off every 12 hours in order to prolong the unit lifespan.



INFORMATION TO USERS
According to the European Guidelines 2002 / 95CE, 2002/96 / CE and 2003/108 / EC, relating to the reduction of the use of hazardous substances in electrical appliances, in addition to waste disposal.
The crossed out symbol of the container in the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, must be deposited in a place separate from the other waste.
Therefore, the user must deliver the device, when it is no longer used, to the appropriate collection center for electronic and electrotechnical waste, or return it to the seller at the time of purchase of a new device of equivalent type, one or change of other.
The adequate differentiated collection of the unused equipment for the subsequent recycling, treatment and environmentally compatible waste, helps to avoid possible negative effects on the environment and health, and favors the recycling of the materials of which the device is composed.
The abusive disposal of the product by the user implies the application of the sanctions provided by law.